

# St. James Infirmary Blues

Traditional

Arrangement Ward-Bergeman

*Much of the raw material for this arrangement was transcribed from the recording which appears on GIG 365 : MJWB.  
This arrangement for the Silk Road Ensemble would not have been possible without the following musicians who performed on that recording.*

*Ionita Manole: accordion  
Cristinel Turturica: cimbalom  
Mielu Bibescu: clarinet  
Lucian Stoica: violin  
Marius Gore: bass*

# St. James Infirmary

Traditional  
Arr. Ward-Bergeman

♩ = 64  
♪ = 32

Shakuhachi

Clarinet in B $\flat$

Violin

Violoncello

Acoustic Bass

Marimba

Yangqin

Voice

Accordion

Ghostlike, flirting between this world and the great unknown

*p*

*pp*

*m*

*M*

7

*m*

*M*

*M*

*m*

The musical score is arranged for a variety of instruments and a voice part. The score is in 4/8 time and features a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The instruments listed are Shakuhachi, Clarinet in B-flat, Violin, Violoncello, Acoustic Bass, Marimba, Yangqin, Voice, and Accordion. The Violoncello part includes the lyrics "Ghostlike, flirting between this world and the great unknown". The score includes dynamic markings such as *p* (piano), *pp* (pianissimo), and *m* (mezzo), as well as fingering numbers like 7 and *M* (middle finger). The tempo is indicated as ♩ = 64 and ♪ = 32.

7 **poco rit.** ♩ = 130  
♪ + ♩ = 37  
4+3+4+3

Shak. *p* On Yo-Yo cue

Cl. *mp* On Yo-Yo cue Dm 5 Dm 3

Vln. *mp* On Yo-Yo cue pizz. staccato arco

Vc. CUE BAND

A. Bass *p* On Yo-Yo cue pizz. *mp*

Mar. *mp* On Yo-Yo cue

Yangqin *mp* On Yo-Yo cue staccato

Voice On Yo-Yo cue I went down.

Accord. *poco rit.* *mp* On Yo-Yo cue B<sup>7</sup> A<sup>7</sup> Dm 130 Dm

13 Dm  $\flat$  Dm  $\flat$  B $\flat$ 7 A7 Dm Dm

Cl. First Verse

Vln. First Verse

Vc. First Verse

A. Bass First Verse

Mar. First Verse

Yangqin First Verse

Voice  
 \_\_\_\_\_ to St. James In - firm - ary \_\_\_\_\_ To see my ba - by there \_\_\_\_\_ She was ly - ing on a long wood - en ta - ble So cold\_

Accord. First Verse

Dm Dm Dm B $\flat$ 7 A7 Dm Dm

19 (perc. effect, no pitch)

Vln.

A. Bass

Mar.

Yangqin

Voice

Accord.

so still so fair. I went up to see the doc - tor. She's ve - ry low he said

Second Verse

*mf*

*p*

*mp*

Bb7 A7 Dm Dm Dm Dm Gm C7 F F#7 G7 G#7 A7

6 6 6

m 7 7

25

Shak. *mf* Solo Dm Dm

Vln. Shak. Solo

Vc. Shak. Solo *mp*

A. Bass Shak. Solo

Mar. Shak. Solo

Yangqin *p* Shak. Solo

Voice  
I went back to see my ba - by Good God she's ly-ing there dead

Accord. Dm Dm Bb7 A7 Dm Dm Dm *mp* Shak. Solo

31

Shak. *Dm* *A7* *Dm* *Dm* *Bb7* *A7* *Dm*

Vln.

Vc.

A. Bass

Mar.

Yangqin

Accord. *Dm* *A7* *Dm* *Dm* *Bb7* *A7* *Dm*

*p*

♩=175  
♩+♩=50

37 Dm

Shak.

Cl. Dm Dm Dm Dm  $\flat$ Dm Dm

Vln.

Vc.

A. Bass

Mar.

Yangqin

Voice

Accord. Dm (Vamp) Dm Dm Dm Dm Dm *p*

Third Verse

Third Verse

Third Verse

Third Verse

Third Verse

Third Verse

Third Verse

Third Verse

I went down\_\_\_\_\_ to old Joe's bar

Third Verse



43

Vln.

A. Bass

Mar.

Yangqin

Voice

room. On the cor - ner of the square. They were ser - ving the drinks. as us - ual and the

Accord.

Dm Dm A7 A7 Dm Dm

*mf*

*mp* *p*

49

Vln.

A. Bass

Mar.

Yangqin

Voice

Accord.

us - u - al cro - wd was there\_

To my left\_\_\_\_\_stood Old Joe Me - Kenn-ed - dy

His eyes were blood shot red\_\_\_\_\_

Fourth Verse

Fourth Verse

Fourth Verse

Fourth Verse *mp*

Fourth Verse

FILL

Bb7 A7 Dm C7 F7 Dm E7 Eb7 D7 Gm7 C7 F7 A7

55

Shak. *mp* Fifth Verse

Vln. *pp* Fifth Verse

Vc. *pp* Fifth Verse

A. Bass *pp* Fifth Verse

Mar. *pp* Fifth Verse

Yangqin *pp* Fifth Verse *mp*

Voice  
 He turned to the crowd ar - ound him and these are the wor - ds he said Let her go Let her go God bless her

Accord. *pp* Fifth Verse  
 Dm Dm Bb7 A7 Dm

61

Shak.

Cl.

Vln.

Vc.

A. Bass

Mar.

Yangqin

Voice

Accord.

*molto rall.*

♩ = 75 (double time feel)

67

Shak.

Cl.

Vln.

Vc.

A. Bass

Mar.

Yangqin

Voice

Accord.

*mp*

73 Dm 6 6 6 6 6 6 Dm 6 6 6 6 6 6 Dm 6 6 6 6 A7 6

Cl. *Sixth Verse*

Vln. *Sixth Verse*

A. Bass *Sixth Verse*

Mar. *Sixth Verse*

Yangqin *Sixth Verse*

Voice

When I die \_\_\_\_\_ please lord bur - y me \_\_\_\_\_ In my blue fox Guc - ci hat \_\_\_\_\_ put an

Accord. Dm 3 3 3 3 3 3 3 3 Dm 3 3 3 3 3 3 3 3 Dm 3 3 3 3 3 3 3 3 A7 3 3 3 3 3 3 3 3

78 Cl. *Dm* *6* *6* *Dm* *Bb7* *A7* *Dm* *Dm* *Dm* *Gm* *C7*

Vln.

Vc. *mp* *mp*

A. Bass

Mar.

Yangqin

Voice

eighteen kar - at Ro - lex on my leftwrist so the girls\_ willknow that\_ I'm\_ all that\_ Get six\_ gamblers to car - ry my cof - fin\_ Six cho-ir girls to sing me a song

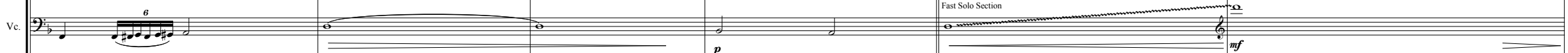
Accord. *Dm* *Bb7* *A7* *Dm* *Dm* *Dm* *Gm* *C7*

F7 A7 Dm Dm Bb7 A7 Dm

Fast Solo Section  
♩=75

Cl. 

Vln. 


Vc. 

A. Bass 

Mar. 

Yangqin 

Voice 

Accord. 

F7 A7 Dm Dm Bb7 A7 Dm

Fast Solo Section  
♩=75



91

Shak. *ppp* *mp* *p*

Cl. *Dm* *Dm* *Dm* *Dm* *Dm* *D<sup>9</sup>*

Vln. *Solo* *f* *5* *4* *tr* *tr* *3* *3*

Vc. *ppp* *mp*

A. Bass *4*

Mar.

Yangqin

Accord. *Dm* *Dm* *4* *Dm* *Dm* *Dm* *D<sup>9</sup>*

97

Shak. 

Cl. 

Vln. 

Vc. 

A. Bass 

Mar. 

Yangqin 

Accord. 

*ppp* *mp* *mp*

D<sup>o7</sup> Dm Dm Dm Dm Gm

6 3 3 4

103

Shak.

Cl.

Vln.

Vc.

A. Bass

Mar.

Yangqin

Accord.

This musical score page contains measures 103 through 107. The instruments and their parts are as follows:

- Shak. (Flute):** Measures 103-104 are rests. Measures 105-106 have whole notes. Measure 107 has a whole note with a fermata.
- Cl. (Clarinet):** Measures 103-104 feature a complex melodic line with triplets and slurs. Measures 105-106 have quarter notes with slurs. Measure 107 has a quarter note with a fermata.
- Vln. (Violin):** Measures 103-104 have eighth notes with accents and slurs. Measures 105-106 have quarter notes with slurs. Measure 107 has a quarter note with a fermata.
- Vc. (Viola):** Measures 103-104 are rests. Measures 105-106 have whole notes with slurs. Measure 107 has a whole note with a fermata.
- A. Bass (Double Bass):** Measures 103-104 are rests. Measures 105-106 have quarter notes with slurs. Measure 107 has a quarter note with a fermata.
- Mar. (Maracas):** Measures 103-104 have a steady eighth-note pattern. Measures 105-106 have a pattern of quarter notes. Measure 107 has a quarter note with a fermata.
- Yangqin (Pipa):** Measures 103-104 have a dense sixteenth-note texture. Measures 105-106 have a similar texture with some melodic lines. Measure 107 has a quarter note with a fermata.
- Accord. (Accompaniment):** Measures 103-104 are rests. Measures 105-106 have chords (Gm and A7) with slurs. Measure 107 has a quarter note with a fermata.

Chord markings: Gm, A7, p.

Measure numbers: 103, 104, 105, 106, 107.

Dynamic marking: *p*

Accents:  $\text{^}$

Slurs:  $\text{—}$

Fermatas:  $\text{—}$

Triplets:  $\text{3}$

Accord. markings: 4

109

Shak.

Cl.

Vln.

Vc.

A. Bass

Mar.


Yangqin

Accord.

A<sup>7</sup> A<sup>7</sup> Dm solo, freely Dm G Dm G b G

*ppp* *mp* *f* *mf* *mp* *mp*


115

Shak. 

Cl. 

Vln. 

Vc. 

A. Bass 

Mar. 

Yangqin 

Accord. 

121

Shak.

Cl.

Vln.

Vc.

A. Bass

Mar.

Yangqin

Accord.

*p*

*p*

Dm 3

Dm

Dm

Gm

A7

A7

tr

3

4

3

3

3

3

Dm

Dm

Dm

Gm

A7

A7

127

Shak. *molto rall.*

Cl. *A7* *tr* *A7* *A7* *tr* *Dm* *Dm* *tr* *Dm*

Vln.

Vc. *p*

A. Bass 4

Mar. *end double pass* *w/ yangqin*

Yangqin *w/ marimba*

Voice Now

Accord. *A7* *A7* 4 *A7* *Dm* *Dm* *Dm* *molto rall.*

♩=130

24

♩+♩=37

133

Shak.

Seventh Verse (final)

Cl.

Seventh Verse (final)

Vln.

Seventh Verse (final)

Vc.

Seventh Verse (Final)

A. Bass

Seventh Verse (final)

Mar.

Seventh Verse (final)

Yangqin

Seventh Verse (final)

Voice

thats the end of my sto - ry. Let's have a - noth - er round of booze. and if an - y - one should ev - er ask you just tell them

Accord.

Seventh Verse (final)

♩=130

Dm

A7/E

Dm

Dm

A7

Dm

Dm

Dm

Dm



139

Shak. *pp*

Cl. *Bb7* *A7* *Dm* *Dm* *pp*

Vln. *arco*

Vc. *mp*

A. Bass *arco*

Mar. *w/ yangqin*

Yangqin *w/ marimba*

Voice  
I've got the St. James In - firm - - - - - ary blues

Accord. *Bb7* *A7* *Dm* *Dm*